Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison	A
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	01.11.2025
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:13
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA31		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	400

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207656	FORNASINI STEMER Christine	
Official scorer / Marqueur	207648	CHARIATTE Julie	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	9047	KUENZLI Kilian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
13	A	NEUKOMM Arnaud				207264
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
20	G	HUBER Thomas	X			212702
7		KOLLER Ludovic				201184
5		ZINKL Jonas				203277
22		PIQUEREZ Alexandre				204300
6		CRETIN Joan				214351
83		NEUKOMM Alexis				209398
92		TURBERG Julien				208089
29		CHRISTE Théo				210069
64		WEISS Arnaud				214385
12		GERBER Yanis				213407
10		STEMER Vincent				206165
91		SAUVAIN Yvan				214384

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30714
	NUSSBAUMER Steve		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:09	10		1				
32:56	92	13	2				
43:19	92	10	3				
52:14	22	88	4				
59:59	13		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:38	22	2	00:00	08:38	G1
34:19	10	2	00:00	36:19	G1
46:20	12	2	00:00	48:25	G1
56:18	92	2	00:00	58:18	H
TOTAL		8 min			

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	BRAZZOLA Andrea				224788
18	A	DIDIER Alain				201318
34	G	BRAZZOLA Stefano	X	X	X	216698
29	G	DEMARTA Noham				217579
6		KAUFFMANN Matteo				211405
19		VON RITTER Jan				207269
10		DIDIER Christian				207385
33		SUNDERMANN Davide				99291
26		SUNDERMANN Fabrizio				201571
30		MURI Marcel				96404
17		MELI Raffaele				203239
77		SANTORO Fabiano				2105
50		RAGGI Marcel				214142
91		SPINETTI Alessandro				204380

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	20543
	RICCI Renzo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:24	19		1				
01:15	30	6	2				
02:20	10	91	3				
08:38	50	17	4				
09:11	33	19	5				
48:25	17	77	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
29:33	18	2	00:00	31:33	I
34:19	77	2	00:00	36:19	E
36:36	77	2	00:00	38:36	J1
41:46	30	2	00:00	43:19	H
50:44	19	2	00:00	52:14	S1
TOTAL		10 min			